





| Seite | Position | Kreditorart.Nr | FR  | GB  | DE  | ES  |
|-------|----------|----------------|---|---|---|---|
| 001   | 001      | 6005016        | Joint plat Ø10xØ19x2 B1 - B5, N6                        | Flat seal Ø10xØ19x2 B1 - B5, N6             | Flachdichtung Ø10xØ19x2 B1-B5,N6          | Junta plana Ø10xØ19x2 B1 - B5, N6                       |
| 001   | 002      | 6005055        | Joint torique pour thermoplongeur                       | Flat seal convection heating                | Dichtring Heissluftheizung                | Junta tórica para calefacción de aire caliente          |
| 001   | 003      | 5007046        | Lot de montage radiateur tubulaire                      | Assembly set for tubular heating element    | Montagesatz Rohrheizkoerper               | Juego de montaje de radiador tubular                    |
| 001   | 004      | 5005020        | Bride pour éclairage enceinte                           | Cover for oven lamp                         | Abdeckung f. Garraumleuchte               | Cubierta de luz del horno                               |
| 001   | 005      | 5005021        | Joint plat Ø 59 x 70 pour éclairage enceinte de cuisson | Flat seal Ø 59x70 for oven lamp             | Flachdichtung Ø 59x70 fuer Garraumleuchte | Junta plana Ø 59 x 70 para luz del horno                |
| 001   | 006      | 5005022        | Verre de protection pour éclairage enceinte de cuisson  | Glass cover for oven lamp                   | Glasscheibe Garraumleuchte (Ceran)        | Cristal protector de luz del horno                      |
| 001   | 007      | 6005013        | Joint torique 59,6x5,33                                 | O-Ring 59,6x5,33                            | O-Ring 59,6x5,33                          | Junta tórica 59,6x5,33                                  |
| 001   | 008      | 5005016        | Douille avec ampoule 25W                                | Socket with bulb 25 W                       | Fassung mit eingeschr. Gluehbirne 25 W    | Zócalo con bombilla 25W                                 |
| 001   | 009      | 6005062        | Joint torique   | O-Ring                                      | O-Ring 8x3 EPDM schwarz                   | Junta tórica  |
| 001   | 010      | 2000027        | Gicleur alimentation générateur de vapeur               | Injection nozzle Filling of steam generator | Einspritzteil HUD/OD                      | Elemento de inyección de llenado del generador de vapor |
| 001   | 011      | 2006034        | Conduit by-pass OD20.20(raccourcir, si nécessaire)      | Cable sleeve OD20.20 (shorten if necessary) | Messleitung OD20.20(bei Bedarf kuerzen)   | Cable de medición OD20.20(acortarlo si es necesario)    |
| 001   | 014      | 5001057        | Partie inférieure électrovanne double                   | Double solenoid valve-body                  | Doppelmagnetventil-Unterteil              | Parte inferior de válvula magnética doble               |
| 001   | 015      | 5001074        | Ressort à pression pour bobine électrovanne             | Spring for solenoid valve-solenoid          | Druckfeder fuer Magnetventil-Spule        | Resorte para bobina de válvula magnética                |
| 001   | 016      | 5001066        | Bobine pour électrovanne                                | Solenoid for solenoid valve                 | Spule fuer Magnetventil                   | Bobina de válvula electromagnética                      |
| 001   | 017      | 6005015        | Joint torique pour thermoplongeur                       | O-Ring for immersion heating element        | O-Ring f. Flanschtauchheizkoerper         | Junta tórica para calefacción de aire caliente          |

| Seite | Position | Kreditorart.Nr | FR  | GB  | DE  | ES  |
|-------|----------|----------------|---|---|---|---|
| 001   | 018      | 6006074        | Robinet à boisseau sphérique  | Ball valve                                    | Kugelhahn   | Grifo esférico  |
| 001   | 019      | 7002072        | Flexible pour douchette 2,60 m  | Shower hose 2,60 m                            | Brauseschlauch 2,60 m   | Manguera de ducha 2,60 m                                      |
| 001   | 020      | 6005005        | Douchette   | Handshower                                    | Handbrause  | Ducha de mano   |
| 001   | 021      | 6005006        | Arrosoir  | Shower head                                   | Brausekopf  | Cabezal rociador  |
| 001   | 022      | 3007006        | Kit douchette OD20.20(2,60 m)   | Handshower set for 20.20 (2,60 m)             | Handbrauseset OD20.20 (2,60 m)                                  | Juego de ducha OD20.20(2,60m)                                 |
| 001   | 023      | 8004023        | Ecrou moleté M4 pour habillage condenseur                             | Knurled nut for condenser casing              | Raendelmutter M4 DIN466 A2                                      | Tuerca moleteada M4 para cubierta del condensador             |
| 001   | 024      | 6005069        | Joint torique 59,6x5,33 pour condenseur                               | O-Ring 59,6x5,33 for condenser                | O-Ring 59,6x5,33 Silikongummi                                   | Junta tórica 59,6x5,33 para condensador                       |
| 001   | 025      | 6005056        | Joint plat  | Flat seal                                     | Flachdichtung   | Junta plana   |
| 001   | 026      | 2000022        | Té du conduit OD  | Gauge pipe OD                                 | Messrohr OD   | Tubo de medición OD   |
| 001   | 027      | 6006076        | Coude en plastique  | Plastic elbow                                 | Winkel-Schlauchanschluss mit Dichtung                           | Codo de plástico  |
| 001   | 028      | 6005057        | Joint pour coude en plastique   | Seal for plastic elbow                        | Flachdichtung   | Junta para codo de plástico                                   |
| 001   | 029      | 2000027        | Gicleur pour condenseur   | Injection nozzle condenser                    | Einspritzteil OD  | Elemento de inyección para condensador                        |
| 001   | 030      | 6005048        | Joint de cheminée Ø = 60  | Membrane socket bush Ø=60                     | Membrantuelle Ø=60  | Manguito de membrana Ø = 60                                   |
| 001   | 031      | 6000068        | Roue à aubes du ventilateur 400x115                                   | Fan wheel 400 x 115                           | Ventilatorrad V2A 400 x 115                                     | Rueda de palas de ventilador 400x115                          |
| 001   | 032      | 6002100        | Fermeture rapide pour grille de protection                            | Quick connector for suction panel             | Schnellverschluss Ansaugblech                                   | Cierre rápido para chapa de aspiración                        |
| 001   | 033      | 6005074        | Bague d'étanchéité écrou de vidange générateur de vapeur R 1¼ (Ø =45) | Seal Ø =45 for steam generator drain cap R1 ¼ | Dichtungsscheibe Ø =45 Silikonscheibe, Ablassschraube HUD 10.18 | Junta Ø =45 para tornillo de purga de generador de vapor R 1¼ |
| 001   | 034      | 6006081        | Ecrou de vidange générateur de v R1¼                                  | steam generator drain cap R1 ¼                | Dampferzeuger Ablassschraube R1¼                                | Tornillo de purga de vaporizador R1¼                          |
| 001   | 035      | 6005024        | Tamis   | Drain sieve                                   | Ablaufsieb  | Tamiz de salida   |

| Seite | Position | Kreditorart.Nr | FR  | GB                                     | DE                                       | ES  |
|-------|----------|----------------|---|--|--|---|
| 001   | 036      | 5002061        | Garniture de joints pour sonde à coeur            | Seal set CTC                           | KTM Dichtungssatz                        | Juego de juntas para sonda t. central                 |
| 001   | 037      | 6004046        | Pied réglable                                     | Adjustable foot                        | Einschlag - Stellfuss                    | Pie regulable   |
| 001   | 037      | 2607785        | Pied réglable pour version marine                 | Adjustable pedestal for marine version | Einschlag - Stellfuss SCH OD             | Pie regulable para versión de barco                   |
| 001   | 042      | 7001018        | Joint de porte OD12.20                            | Hygienic door gasket OD12.20           | Tuerdichtung OD/HUD 20.20                | Junta de puerta OD12.20                               |
| 001   | 045      | 6002053        | Poignée béquille ouverture à droite               | Door latch right                       | Drehhebelverschluss rechts               | Empuñadura para abertura a la derecha                 |
| 001   | 046      | 6002056        | Chape pour poignée béquille                       | Plastic plug for door latch            | Abdeckkappe fuer Drehhebelverschluss     | Chapa para empuñadura                                 |
| 001   | 047      | 6002043        | Jeu de fixation pour poignée béquille             | Fixing set for door latch              | Befestigungsset fuer Drehhebelverschluss | Juego de fijación para empuñadura                     |
| 001   | 048      | 6002045        | Coussinet incliné en plastique ouverture à droite | Plastic inset for door catch right     | Kunststoffeinsatz P1 RA                  | Elemento de plástico inclinado, abertura a la derecha |
| 001   | 049      | 6002093        | Valet de porte ouverture à droite                 | Door catch right                       | Kloben P1 rechts                         | Gozne de puerta abertura a la derecha                 |
| 001   | 050      | 6002047        | Jeu de fixation pour valet de porte               | Fixing set for door catch              | Montagesatz Kloben links                 | Juego de fijación para gozne                          |
| 001   | 051      | 6009286        | Membrane ODP gris-rouge                           | Front laminate piece ODP grey-red      | Frontfolie P1 ODP rot                    | Panel plástico frontal ODP gris-rojo                  |
| 001   | 051      | 6009294        | Membrane ODM gris-rouge                           | Front laminate piece ODM grey-red      | Frontfolie Odmagic grau/rot              | Panel plástico frontal ODM gris-rojo                  |
| 001   | 052      | 6003010        | Sélecteur OD                                      | Knob OD                                | Knebel OD                                | Selector OD   |
| 001   | 053      | 5009108        | Bague d'étanchéité                                | Seal                                   | Dichtscheibe fuer Potiachse              | Anillo de junta                                       |
| 001   | 054      | 6003023        | Sélecteur MKN                                     | Knob MKN                               | Knebel MKN                               | Selector MKN  |
| 001   | 055      | 5009095        | Potentiomètre                                     | Potentiometer                          | Drehpoti f. Steuerung 3030 IRG           | Potenciómetro   |
| 001   | 056      | 5009009        | Circlip de mise à la terre                        | Conductor clip                         | Ableitfeder f. Steuerelektronik          | Derivador de puesta a tierra                          |
| 001   | 057      | 5003046        | Témoin lumineux touche                            | Bulb for key back lighting             | Gluehbirne                               | Luz de fondo de teclas                                |

| Seite | Position | Kreditorart.Nr | FR   | GB  | DE   | ES  |
|-------|----------|----------------|--|---|--|---|
| 001   | 058      | 5009085        | Capuchon touche jaune                      | Push button cap yellow                            | Tasterkappe gelb                               | Capuchón de tecla amarilla                          |
| 001   | 059      | 8004024        | Ecrou à ailettes M4                        | Wing nut M4                                       | Fluegelmutter M4                               | Tuerca de mariposa M4                               |
| 001   | 060      | 5009082        | Ressort du sélecteur avec pos. permanente  | Spring loaded knob with continuous operation      | Federknebel-Zeit 2 -stufig                     | Botón con resorte, con pos. permanente              |
| 001   | 061      | 5009083        | Ressort du sélecteur sans pos. permanente  | Spring loaded knob without continuous operation   | Federknebel-Temperatur 1-stufig                | Botón con resorte sin posición permanente           |
| 001   | 062      | 5009109        | RAM 8K                                     | RAM 8K  | RAM -Batterie fuer Steuerelektronik            | RAM 8K  |
| 001   | 063      | 6005054        | Rondelle en silicone 10x4 (2x par boul.)   | Silicon washer 10x4 (2x per bolt)                 | Scheibe fuer Uhrmontage                        | Arandela de silicona 10x4 (2x por perno)            |
| 001   | 064      | 5009043        | Emetteur/récepteur infrarouge OD-Magic     | OD magic eye - infrared module                    | IR Sender/Empfaenger OD magic/Handy            | Emisor/receptor de infrarrojo OD magic              |
| 001   | 065      | 6009280        | Membrane ODC gris-rouge                    | Front laminate piece ODC grey-red                 | Frontfolie P1 ODC rot                          | Plástico frontal ODC gris-rojo                      |
| 001   | 066      | 8009048        | Entretoise                                 | Spacer  | Distanzhueelse                                 | Manguito distanciador                               |
| 001   | 067      | 2002042        | Porte douchette                            | Hand shower holder                                | Aufhaengung f. Handbrause                      | Soporte de ducha de mano                            |
| 001   | 068      | 6005079        | Garniture de joints pour arbre moteur      | Set of seals for motor spindle closed             | Dichtungssatz f. Motorwelle                    | Juego de juntas de husillo del motor                |
| 001   | 069      | 5008050        | Jeu de fixation pour moteur triphasé fermé | Fixing set for 3-phase AC-motor                   | Montagesatz f. Drehstrommotor                  | Juego de fijación de motor trifásico cerrado        |
| 001   | 070      | 9999999        | Chape moteur fermé                         | Cap for motor closed                              | Kappe fuer geschlossenen Motor                 | Tapa para motor cerrado                             |
| 001   | 071      | 6005080        | Petit presse étoupe                        | Stuffing bush small incl. seal                    | Stopfbuchsenverschraubung klein inkl. Dichtung | Pequeño prensaes topas con junta                    |
| 001   | 072      | 2006010        | Câle joint Téflon pour chariot             | Gasket for trolley 15mm thick                     | Wagendichtung 15 dick                          | Junta de teflón para carro                          |
| 001   | 073      | 7001039        | Joint en e pour chariot 2x0,8 m (au mètre) | Fitting trolley seal (E-seal 2x0,8 m) (per metre) | Wagendichtung E-Form 2x0,8 m (Meterware)       | Junta de forma en E 2x0,8 m para carro (por metros) |
| 001   | 074      | 5001017        | Accessoires sonde d'enceinte pliée         | Accessories oven probe L-shaped                   | Montgesatz f. Garraumfuehler                   | Accesorios sensor del horno en L                    |
| 001   | 075      | 7004020        | Colle silicone E 43                        | Silicon glue E 43                                 | Silikonkleber E 43                             | Cola de silicona E 43                               |

| Seite | Position | Kreditorart.Nr | FR  | GB                                    | DE   | ES   |
|-------|----------|----------------|---|---------------------------------------|--|--|
| 001   | 076      | 7001041        | Joint interieur de fenetre HUD                        | Window seal inner black               | Fensterrahmen Silikon                      | Junta de ventana   |
| 001   | 077      | 6008032        | Vitre double vitrage 550 x 615                        | Double glass pane 550 x 615           | Doppelglasscheibe 550 x 615                | Cristal doble 550 x 615                                  |
| 001   | 078      | 7001042        | Joint de fenetre exterieur 2x2,5 m (au metre)         | Window seal outer 2x2,5 m (per metre) | Fensterdichtung aussen 2x2,5 m (Meterware) | Junta de ventana exterior 2x2,5 m (por metros)           |
| 001   | 079      | 5006001        | Chape M10 avec filtre                                 | Cap M10 with filter                   | Abdeckkappe M10 mit Filter                 | Tapa M10 con filtro                                      |
| 001   | 081      | 2004033        | Patte d'arrêt pour bac récolteur d'eau                | Attachment clasp for water tray       | Sicherungsblech fuer Wasserauffangwanne    | Chapa de sujeción para bandeja de recogida de goteo      |
| 001   | 082      | 8004022        | Ecrou borgne M4                                       | Dome nut M4                           | Hutmutter M4                               | Tuerca de sombrerete M4                                  |
| 001   | 083      | 2004051        | Bac récolteur d'eau                                   | Water tray                            | Wasserauffangwanne                         | Bandeja de recogida de goteo                             |
| 001   | 084      | 2006016        | Cale d'enfournement Téflon                            | White Teflon trolley guide            | Einfahrkeil f. Beschickungswagen           | Guía de cuña de teflón                                   |
| 001   | 085      | 2009041        | Sécurité transport chariot OD 20.20                   | Transportation latch for OD 20.20     | Transportsicherung OD 20.20                | Seguro de transporte para carro OD 20.20                 |
| 001   | 086      | 3300654        | Poignée pour chariot                                  | Grip for trolley                      | Griff fuer Hordenwagen                     | Mango para carro   |
| 001   | 087      | 6004066        | Roulette fixe chariot aier inox                       | Fixed roller for trolley              | Bockrolle V2A                              | Rueda fija de carro                                      |
| 001   | 088      | 3303456        | Roulette pivotante chariot aier inox                  | Swivel for trolley                    | Lenkrolle Hordenwagen                      | Rueda pivotante de carro                                 |
| 001   | 090      | 5008067        | Garniture de joints pour arbre moteur (moteur ouvert) | Set of seals for motor spindle open   | Dichtungssatz f. Drehstrommotor            | Juego de juntas de husillo del motor, para motor abierto |
| 002   | 001      | 8009003        | Chape M10   | Cap for M10                           | Verschlusskappe M10                        | Tapa de cierre M10                                       |
| 002   | 002      | 2004119        | Boulon de palier modèles sur pieds                    | Bolt for stand units                  | Lagerbolzen Standgeraete                   | Tapa de cierre M10                                       |
| 002   | 003      | 8005066        | Rondelle 10,5   | Washer 10,5                           | Scheibe 10,5                               | Bulones de aparato estacionario                          |
| 002   | 004      | 2004112        | Palier supérieur modèles sur pieds                    | Upper support for door(stand units)   | Lager oben Standgeraete                    | Arandela 10,5 A2   |

| Seite | Position | Kreditorart.Nr | FR                          | GB                           | DE                           | ES                                  |
|-------|----------|----------------|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|
| 002   | 005      | 2004118        | Rondelle insert             | Crank washer                 | Kulissenscheibe              | Cojinete superior aparato estacion. |
| 002   | 006      | 8009010        | Douille à collet            | Sleeve                       | Bundbuchse                   | Arandela de colisa                  |
| 002   | 007      | 9999999        | Plaque coulissante          | Trolley plate                | Schlittenplatte              | Casquillo con borde                 |
| 002   | 008      | 8005039        | Circlip d'arrêt             | Lock washer                  | Scheibe R6 DIN 6799 A2 VST   | Placa deslizante                    |
| 002   | 009      | 8003030        | Vis MLF M5x15               | MLF-screw M5x15              | MLF-Schraube M5x15           | Arandela de seguridad A2            |
| 002   | 010      | 8009011        | Chape pour Ø 12             | Cap for Ø 12                 | Abdeckung f.Ø 12             | Tornillo MLF M5x15 A2               |
| 002   | 011      | 2006005        | Élément guide               | Direction piece              | Fuehrungsteil                | Tapa para Ø 12, negra               |
| 002   | 012      | 6002017        | Tête sphérique 30x45        | Ball clasp 30x45             | Kugelk.30x45                 | Pieza de guía                       |
| 002   | 013      | 8001024        | Vis à tête bombée M4x10     | Oval head screw M4x10        | Linsenschraube M4x10         | Cabeza esférica 30x45 Ms            |
| 002   | 014      | 8006060        | Rondelle à éventail 8,4     | Spring washer 8,4            | Faecherscheibe 8,4           | Tornillo alomado M4x10              |
| 002   | 015      | 8001078        | Vis à six pans creux M8x35  | Hexagon head cup screw M8x35 | InnenschraubeM8x35           | Arandela de frenado dentellado      |
| 002   | 016      | 8009009        | Chape en plastique pour M8  | Cap for M8                   | Abdeckkappe M8 schw.         | Tornillo de hexágono interior       |
| 002   | 017      | 2004101        | Glissière                   | Rail                         | Fuehrungsschiene             | Tapa plástica para M8, negra        |
| 002   | 018      | 8002037        | Vis à tête conique M5x20    | Counter sunk screw M5x20     | Linsenschraube M5x20         | Carril de guía                      |
| 002   | 019      | 2105501        | Butée porte                 | Stop                         | Anschlagblech VST            | Tornillo avellanado M5x20 A2        |
| 002   | 020      | 8006040        | Rondelle élastique          | Spring washer                | Federring                    | Chapa de tope VST                   |
| 002   | 021      | 8001073        | Vis à six pans creux M6x16  | Hexagon head cup screw M6x16 | Innensechskantschraube M6x16 | Arandela elástica                   |
| 002   | 022      | 8001074        | Vis à six pans creux M8x20  | Hexagon head cup screw M8x20 | InnensechskantschraubeM8x20  | Tornillo de hexágono interior M6x16 |
| 002   | 023      | 8009002        | Chape pour M8               | Cap for M8                   | Verschlusskappe f.M8         | Tornillo de hexágono interior M8x20 |
| 002   | 025      | 2004094        | Tampon de butée M6          | Buffer M6                    | Anschlagpuffer M6            | Tapa de cierre para M8, natural     |
| 002   | 026      | 6002027        | Rouleaux-guide excentriques | Roller eccentric             | Fuehrungsrollen exzentrisch  | Tope elástico M6                    |
| 002   | 027      | 2004115        | Guide téflon                | Direction block              | Fuehrungsklotz               | Rodillos de guía excéntricos        |



| Seite | Position | Kreditorart.Nr | FR  | GB                                 | DE                                  | ES   |
|-------|----------|----------------|---|------------------------------------|-------------------------------------|--|
| 002   | 028      | 2004113        | Palier inférieur modèles sur pied         | Lower support (stand units)        | Lager unten Standgeraete            | Bloque de guía                               |
| 002   | 029      | 9999999        | Habillage plaque coulissante              | Cover for trolley plate            | Abdeckung Schlittenplatte           | Cojinete inferior, aparato estacion.         |
| 002   | 030      | 2006006        | Barre guide                               | Direction elbow                    | Fuehrungsbuegel                     | Tapa placa deslizante                        |
| 002   | 031      | 6002028        | Rouleaux-guide concentriques              | Concentric roller                  | Fuehrungsrollen konzentrisch        | Estribo de guía                              |
| 002   | 000      | 9999999        |   |                                    |                                     | Rodillos de guía concéntricos                |
|       | 3032     | 5009029        | Platine 3032 avec Eprom                   | Electronic control 3032 with Eprom | Steuerelektronik 3032 m. Eprom      | Platina 3032 con Eprom                       |
|       | 3032     | 5009182        | Eprom V 8.1x 3032 avec SàC                | Eprom V 8.1x control 3032 with CTC | Eprom V 8.1x 3032 m. KTM            | Eprom V 8.1x 3032 con STC                    |
|       | 020      | 4006023        | Barette de distribution 4mm <sup>2</sup>  | Terminal block 4mm <sup>2</sup>    | Reihenklemme 4mm <sup>2</sup>       | Conector en fila 4mm <sup>2</sup>            |
|       | 031      | 4006023        | Barette de distribution 4mm <sup>2</sup>  | Terminal block 4mm <sup>2</sup>    | Reihenklemme 4mm <sup>2</sup>       | Conector en fila 4mm <sup>2</sup>            |
|       | 032      | 4006023        | Barette de distribution 4mm <sup>2</sup>  | Terminal block 4mm <sup>2</sup>    | Reihenklemme 4mm <sup>2</sup>       | Conector en fila 4mm <sup>2</sup>            |
|       | 041      | 4006023        | Barette de distribution 4mm <sup>2</sup>  | Terminal block 4mm <sup>2</sup>    | Reihenklemme 4mm <sup>2</sup>       | Conector en fila 4mm <sup>2</sup>            |
|       | 042      | 4006023        | Barette de distribution 4mm <sup>2</sup>  | Terminal block 4mm <sup>2</sup>    | Reihenklemme 4mm <sup>2</sup>       | Conector en fila 4mm <sup>2</sup>            |
|       | 130      | 4006023        | Barette de distribution 4mm <sup>2</sup>  | Terminal block 4mm <sup>2</sup>    | Reihenklemme 4mm <sup>2</sup>       | Conector en fila 4mm <sup>2</sup>            |
|       | PE       | 4006026        | Cosse de mise à la terre 4mm <sup>2</sup> | Ground terminal 4mm <sup>2</sup>   | Schutzleiterklemme 4mm <sup>2</sup> | Conector de puesta a tierra 4mm <sup>2</sup> |
|       | B1       | 5009065        | Sonde de niveau 235/185                   | Water level probe 235/185          | Niveau-Doppelsonde 235/185          | Sonda de nivel 235/185                       |
|       | B2       | 5009065        | Sonde de niveau 235/185                   | Water level probe 235/185          | Niveau-Doppelsonde 235/185          | Sonda de nivel 235/185                       |

| Seite | Position | Kreditorart.Nr | FR                                 | GB                                  | DE                                   | ES   |
|-------|----------|----------------|------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--|
|       | B10      | 5002068        | SàC des multi points               | Multi point CTC probe               | KT Mehrpunktfuehler                  | Sonda de temperatura central de 4 puntos   |
|       | B10      | 5002061        | Set de joints pour SàC du four     | Seal set for CTC                    | KTM-Dichtungssatz                    | Juego de juntas para STC                   |
|       | B10      | 5002062        | SàC du four                        | CTC probe teflon                    | Kerntemperatur-Messfuehler Teflon    | Sensor de temperatura central de teflón    |
|       | B10      | 5002061        | Set de joints pour SàC du four     | Seal set for CTC                    | KTM-Dichtungssatz                    | Juego de juntas para STC                   |
|       | B11      | 5009196        | Adaptuer SàC 4 points de mesure    | 4 point CTC probe adapter           | Kerntemperatur - Messadapter 4 Pkt.  | temperatura de 4 puntos                    |
|       | B3       | 5009052        | Sonde de temperature PT 100        | Temperature probe PT 100            | Temperaturfuehler PT 100; 3035mm lg. | Sensor de temeratura PT 100                |
|       | B4       | 5009052        | Sonde de temperature PT 100        | Temperature probe PT 100            | Temperaturfuehler PT 100; 3035mm lg. | Sensor de temeratura PT 100                |
|       | B5       | 5009052        | Sonde de temperature PT 100        | Temperature probe PT 100            | Temperaturfuehler PT 100; 3035mm lg. | Sensor de temeratura PT 100                |
|       | DC1      | 5009039        | Bloc d'alimentation 12V DC 10VA    | Power supply 12V DC 10VA            | Netzteil 12V DC 10VA                 | Bloque de alimentación 12V DC 10VA         |
|       | E1       | 5007076        | Thermoplongeur 12KW/220V           | Immersion heating element 12KW/220V | Flanschauchheizkoerper 12KW/220V     | Calentador de inmersión 12KW/220V          |
|       | E2       | 5007076        | Thermoplongeur 12KW/220V           | Immersion heating element 12KW/220V | Flanschauchheizkoerper 12KW/220V     | Calentador de inmersión 12KW/220V          |
|       | E3       | 5007076        | Thermoplongeur 12KW/220V           | Immersion heating element 12KW/220V | Flanschauchheizkoerper 12KW/220V     | Calentador de inmersión 12KW/220V          |
|       | E1       | 6005015        | Joint thorique pour thermoplongeur | O-ring f. immersion heating element | O-Ring f.Flanschauchheizkoerper ODC  | Anillo tórico para calentador de inmersión |
|       | E2       | 6005015        | Joint thorique pour thermoplongeur | O-ring f. immersion heating element | O-Ring f.Flanschauchheizkoerper ODC  | Anillo tórico para calentador de inmersión |

| Seite | Position | Kreditorart.Nr | FR                                    | GB                                  | DE                                     | ES   |
|-------|----------|----------------|---------------------------------------|-------------------------------------|--|--|
|       | E3       | 6005015        | Joint thorique pour thermoplongeur    | O-ring f. immersion heating element | O-Ring f.Flanschauchheizkoerper ODC    | Anillo tórico para calentador de inmersión |
|       | E41      | 5007044        | resistance circulaire 30KW/220V       | Heating element 30KW/ 220V          | Rohrheizkoerper 30KW/220V              | Radiador tubular 30KW/220V                 |
|       | E42      | 5007044        | resistance circulaire 30KW/220V       | Heating element 30KW/ 220V          | Rohrheizkoerper 30KW/220V              | Radiador tubular 30KW/220V                 |
|       | E61      | 5007044        | resistance circulaire 30KW/220V       | Heating element 30KW/ 220V          | Rohrheizkoerper 30KW/220V              | Radiador tubular 30KW/220V                 |
|       | E62      | 5007044        | resistance circulaire 30KW/220V       | Heating element 30KW/ 220V          | Rohrheizkoerper 30KW/220V              | Radiador tubular 30KW/220V                 |
|       | E41      | 5007046        | Kit Accessoires pour resistance circ. | Fitting for heating element         | Montagesatz Rohrheizkoerper            | Juego de montaje de radiador tubular       |
|       | E42      | 5007046        | Kit Accessoires pour resistance circ. | Fitting for heating element         | Montagesatz Rohrheizkoerper            | Juego de montaje de radiador tubular       |
|       | E61      | 5007046        | Kit Accessoires pour resistance circ. | Fitting for heating element         | Montagesatz Rohrheizkoerper            | Juego de montaje de radiador tubular       |
|       | E62      | 5007046        | Kit Accessoires pour resistance circ. | Fitting for heating element         | Montagesatz Rohrheizkoerper            | Juego de montaje de radiador tubular       |
|       | E51      | 5005016        | Douille avec ampoule 25W/220V         | Lamp with holder 25W/220V           | Fassung mit eingeschr. Gluehbirne 25W  | Casquillo con bombilla de 25W/220V         |
|       | E52      | 5005016        | Douille avec ampoule 25W/220V         | Lamp with holder 25W/220V           | Fassung mit eingeschr. Gluehbirne 25W  | Casquillo con bombilla de 25W/220V         |
|       | E51      | 5005045        | Ampoule 25W/220V                      | Lamp 25 W/220V temp. resistant      | Gluehlampe 25W/220V temp. bestaendig   | Bombilla de 25W/220V                       |
|       | E52      | 5005045        | Ampoule 25W/220V                      | Lamp 25 W/220V temp. resistant      | Gluehlampe 25W/220V temp. bestaendig   | Bombilla de 25W/220V                       |
|       | F1       | 4004010        | Bornier de fusible 10mm <sup>2</sup>  | Terminal block 10mm <sup>2</sup>    | Reihensicherungskl. 10mm <sup>2</sup>  | Borne de fusible 10mm <sup>2</sup>         |
|       | F2       | 4004010        | Bornier de fusible 10mm <sup>2</sup>  | Terminal block 10mm <sup>2</sup>    | Reihensicherungskl. 10mm <sup>2</sup>  | Borne de fusible 10mm <sup>2</sup>         |
|       | F1       | 4005068        | Fusible 6. 3A                         | Glass fuse 6. 3A                    | G-Sicherungseinsatz 6. 3A; 5x20 traege | Fusible 6. 3A                              |

| Seite | Position | Kreditorart.Nr | FR                                   | GB                                | DE                                     | ES                                 |
|-------|----------|----------------|--------------------------------------|-----------------------------------|--|------------------------------------|
|       | F2       | 4005068        | Fusible 6. 3A                        | Glass fuse 6. 3A                  | G-Sicherungseinsatz 6. 3A; 5x20 traege | Fusible 6. 3A                      |
|       | F1       | 4004010        | Bornier de fusible 10mm <sup>2</sup> | Terminal block 10mm <sup>2</sup>  | Reihensicherungskl. 10mm <sup>2</sup>  | Borne de fusible 10mm <sup>2</sup> |
|       | F2       | 4004010        | Bornier de fusible 10mm <sup>2</sup> | Terminal block 10mm <sup>2</sup>  | Reihensicherungskl. 10mm <sup>2</sup>  | Borne de fusible 10mm <sup>2</sup> |
|       | F1       | 4005066        | Fusible 2A                           | Glass fuse 2A                     | G-Sicherungseinsatz 2A traege 5x20     | Fusible 2A                         |
|       | F2       | 4005066        | Fusible 2A                           | Glass fuse 2A                     | G-Sicherungseinsatz 2A traege 5x20     | Fusible 2A                         |
|       | F10      | 4004008        | Bornier de fusible 10mm <sup>2</sup> | Terminal block 10mm <sup>2</sup>  | Reihensicherungskl. 10mm <sup>2</sup>  | Borne de fusible 10mm <sup>2</sup> |
|       | F10      | 4005067        | Fusible 10AF                         | Glass fuse 10AF                   | G-Sicherungseinsatz 10AF               | Fusible 10AF                       |
|       | F11      | 4004023        | Socle de fusible -b 63A Neozed       | Fuse socket / flush -b 63A Neozed | Einbausicherungssockel -b 63A/400V     | Zócalo de fusible -b 63A Neozed    |
|       | F12      | 4004023        | Socle de fusible -b 63A Neozed       | Fuse socket / flush -b 63A Neozed | Einbausicherungssockel -b 63A/400V     | Zócalo de fusible -b 63A Neozed    |
|       | F13      | 4004023        | Socle de fusible -b 63A Neozed       | Fuse socket / flush -b 63A Neozed | Einbausicherungssockel -b 63A/400V     | Zócalo de fusible -b 63A Neozed    |
|       | F11      | 4005056        | Fusible 35A Neozed                   | Neodysed fuse 35A                 | Sicherungseinsatz 35A Neozed           | Fusible 35A Neozed                 |
|       | F12      | 4005056        | Fusible 35A Neozed                   | Neodysed fuse 35A                 | Sicherungseinsatz 35A Neozed           | Fusible 35A Neozed                 |
|       | F13      | 4005056        | Fusible 35A Neozed                   | Neodysed fuse 35A                 | Sicherungseinsatz 35A Neozed           | Fusible 35A Neozed                 |
|       | F14      | 4004023        | Socle de fusible -b 63A Neozed       | Fuse socket / flush -b 63A Neozed | Einbausicherungssockel -b 63A/400V     | Zócalo de fusible -b 63A Neozed    |
|       | F15      | 4004023        | Socle de fusible -b 63A Neozed       | Fuse socket / flush -b 63A Neozed | Einbausicherungssockel -b 63A/400V     | Zócalo de fusible -b 63A Neozed    |
|       | F16      | 4004023        | Socle de fusible -b 63A Neozed       | Fuse socket / flush -b 63A Neozed | Einbausicherungssockel -b 63A/400V     | Zócalo de fusible -b 63A Neozed    |
|       | F17      | 4004023        | Socle de fusible -b 63A Neozed       | Fuse socket / flush -b 63A Neozed | Einbausicherungssockel -b 63A/400V     | Zócalo de fusible -b 63A Neozed    |
|       | F14      | 4005057        | Fusible 50A Neozed                   | Neodysed fuse 50A                 | Sicherungseinsatz 50A Neozed           | Fusible 50A Neozed                 |

| Seite | Position | Kreditorart.Nr | FR  | GB                               | DE                                   | ES                                 |
|-------|----------|----------------|---|----------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
|       | F15      | 4005057        | Fusible 50A Neozed                        | Neodysed fuse 50A                | Sicherungseinsatz 50A Neozed         | Fusible 50A Neozed                 |
|       | F16      | 4005057        | Fusible 50A Neozed                        | Neodysed fuse 50A                | Sicherungseinsatz 50A Neozed         | Fusible 50A Neozed                 |
|       | F17      | 4005057        | Fusible 50A Neozed                        | Neodysed fuse 50A                | Sicherungseinsatz 50A Neozed         | Fusible 50A Neozed                 |
|       | H1       | 4003050        | Buzzer 230V                               | Buzzer 230V                      | Summer 230V; Flachstecker<br>6,3x0,8 | Zumbador 230V                      |
|       | K1       | 4001030        | Contacteur 240V 50-60Hz 39A               | Contacteur 240V 50-60Hz 39A      | Schuetz 39 A 240V 50-60Hz            | Contacteur 39A 240V 50-60Hz        |
|       | K2       | 4001030        | Contacteur 240V 50-60Hz 39A               | Contacteur 240V 50-60Hz 39A      | Schuetz 39 A 240V 50-60Hz            | Contacteur 39A 240V 50-60Hz        |
|       | K3       | 4001030        | Contacteur 240V 50-60Hz 39A               | Contacteur 240V 50-60Hz 39A      | Schuetz 39 A 240V 50-60Hz            | Contacteur 39A 240V 50-60Hz        |
|       | K41      | 4001041        | Contacteur 240V 50-60 Hz 54A              | Contacteur 240V 50-60 Hz 54A     | Schuetz 54 A 240V 50-60Hz            | Contacteur 54A 240V 50-60Hz        |
|       | K42      | 4001041        | Contacteur 240V 50-60 Hz 54A              | Contacteur 240V 50-60 Hz 54A     | Schuetz 54 A 240V 50-60Hz            | Contacteur 54A 240V 50-60Hz        |
|       | K61      | 4001041        | Contacteur 240V 50-60 Hz 54A              | Contacteur 240V 50-60 Hz 54A     | Schuetz 54 A 240V 50-60Hz            | Contacteur 54A 240V 50-60Hz        |
|       | K62      | 4001041        | Contacteur 240V 50-60 Hz 54A              | Contacteur 240V 50-60 Hz 54A     | Schuetz 54 A 240V 50-60Hz            | Contacteur 54A 240V 50-60Hz        |
|       | K5       | 4001020        | Contacteur 240V 50-60Hz 22A               | Contacteur 240V 50-60Hz 22A      | Schuetz 22 A 240V 50-60Hz            | Contacteur 22A 240V 50-60Hz        |
|       | K55      | 4001020        | Contacteur 240V 50-60Hz 22A               | Contacteur 240V 50-60Hz 22A      | Schuetz 22 A 240V 50-60Hz            | Contacteur 22A 240V 50-60Hz        |
|       | L1       | 4006053        | Barette de distribution 70mm <sup>2</sup> | Terminal block 70mm <sup>2</sup> | Reihenklemme 70mm <sup>2</sup>       | Conector en fila 70mm <sup>2</sup> |
|       | L2       | 4006053        | Barette de distribution 70mm <sup>2</sup> | Terminal block 70mm <sup>2</sup> | Reihenklemme 70mm <sup>2</sup>       | Conector en fila 70mm <sup>2</sup> |
|       | L3       | 4006053        | Barette de distribution 70mm <sup>2</sup> | Terminal block 70mm <sup>2</sup> | Reihenklemme 70mm <sup>2</sup>       | Conector en fila 70mm <sup>2</sup> |

| Seite | Position | Kreditorart.Nr | FR   | GB                                      | DE   | ES  |
|-------|----------|----------------|--|---|--|---|
|       | PE       | 4006059        | Cosse de mise à la terre 70mm <sup>2</sup> | Ground terminal 70mm <sup>2</sup>       | Schutzleiterklemme 70mm <sup>2</sup>             | Conector de puesta a tierra 70mm <sup>2</sup> |
|       | M1       | 5008059        | Moteur AC 6/4 pôles 200-254V               | AC motor 6/4pole 200-254V               | Drehstrommotor 6/4polig 200-254V                 | Motor trifásico 6/4 polos 200-254V            |
|       | M2       | 5008059        | Moteur AC 6/4 pôles 200-254V               | AC motor 6/4pole 200-254V               | Drehstrommotor 6/4polig 200-254V                 | Motor trifásico 6/4 polos 200-254V            |
|       | M1       | 5008066        | Kit Accessoire Moteur                      | Mounting set for AC motor               | Befestigungssatz f. Motor ODC                    | Juego de montaje de motor trifásico           |
|       | M2       | 5008066        | Kit Accessoire Moteur                      | Mounting set for AC motor               | Befestigungssatz f. Motor ODC                    | Juego de montaje de motor trifásico           |
|       | N6       | 5001023        | Sonde coudée avec joints                   | Oven probe OD ' L' shaped               | Garraumfuehler gebogen                           | Sensor interior acodado                       |
|       | N7       | 5001029        | Thermostat de sécurité air pulsé OD        | Safety thermostat convection OD         | Sicherheitstemperaturbegrenzer OD                | Termostato de seguridad aire caliente         |
|       | N8       | 5001026        | Thermostat de sécurité thermoplongeur      | Safety thermostat immersion             | STB OD/ODC f. Tauchheizkoerper                   | Term. seg. calentador de inmersión            |
|       | P1       | 4006003        | Connecteur 2.5mm <sup>2</sup> 12 pôles     | Terminal block 12pol 2.5mm <sup>2</sup> | Anschlussklemmleiste 2.5mm <sup>2</sup> 12-polig | Conector 2.5mm <sup>2</sup> de 12 polos       |
|       | P2       | 4006002        | Connecteur 2.5mm <sup>2</sup> 7 pôles      | Terminal block 7pol 2.5mm <sup>2</sup>  | Anschlussklemmleiste 2.5mm <sup>2</sup> 7-polig  | Conector 2.5mm <sup>2</sup> de 7 polos        |
|       | P6       | 4006021        | Connecteur 2.5mm <sup>2</sup> 7 pôles      | Terminal block 7pol 2.5mm <sup>2</sup>  | Anschlussklemmleiste 2.5mm <sup>2</sup> 7-polig  | Conector 2.5mm <sup>2</sup> de 7 polos        |
|       | P7       | 4006022        | Connecteur 2.5mm <sup>2</sup> 6 pôles      | Terminal block 6pol 2.5mm <sup>2</sup>  | Anschlussklemmleiste 2.5mm <sup>2</sup> 6-polig  | Conector 2.5mm <sup>2</sup> de 6 polos        |
|       | Q1       | 5003023        | Commutateur rotatif réduit                 | Rorary switch 45 o ODP/ODM              | Drehschalter 45 o ODP/ODM                        | Commutador giratorio 45 o ODP/ODM             |
|       | RC       | 4001075        | Filtre antiparasite electrovanne           | Interference filter f. solenoid valve   | Entstoerfilter Magnetventil; bis 240V            | Filtro antiparasito p. válvula manética       |
|       | RC       | 4001078        | Filtre antiparasite contacteur             | Interference filter f. contactor        | Entstoerfilter-Schiele Schuetz; bis 240V         | Filtro antiparasito p. contactor              |
|       | S7       | 5003075        | Interrupteur magnétique de porte           | Door magnet switch                      | Tuerkontaktschalter beruehrungslos               | Interruptor magnético de puerta               |
|       | S7       | 5003076        | Aimant de porte                            | Door magnet UL                          | Permanentmagnet UL                               | Imán permanente de puerta                     |

| Seite | Position | Kreditorart.Nr | FR                                  | GB                                 | DE                                | ES                                   |
|-------|----------|----------------|-------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
|       | V1       | 5008068        | Ventilateur d'aération DC 4112NX OD | Aux. Fan DC 4112NX OD              | Axialluefter DC 4112NX OD         | Ventilador axial DC 4112NX OD        |
|       | V2       | 5008068        | Ventilateur d'aération DC 4112NX OD | Aux. Fan DC 4112NX OD              | Axialluefter DC 4112NX OD         | Ventilador axial DC 4112NX OD        |
|       | Y1       | 5001056        | Electrovanne double 220V/50-60Hz    | Double solenoid valve 220V/50-60Hz | Doppelmagnetventil 220V/50-60Hz   | Válvula magnética doble 220V/50-60Hz |
|       | Y2       | 5001056        | Electrovanne double 220V/50-60Hz    | Double solenoid valve 220V/50-60Hz | Doppelmagnetventil 220V/50-60Hz   | Válvula magnética doble 220V/50-60Hz |
|       | Y1       | 5001058        | Electrovanne simple DN10 230-240V   | Solenoid valve DN10 230-240V       | Einfachmagnetventil DN10 230-240V | Válvula magnética DN10 230-240V      |
|       | Y2       | 5001058        | Electrovanne simple DN10 230-240V   | Solenoid valve DN10 230-240V       | Einfachmagnetventil DN10 230-240V | Válvula magnética DN10 230-240V      |